

الاسم:
الرقم:مسابقة في مادة اللغة الفرنسية
المدة: ساعتان

Un garçon astucieux¹

L'histoire se passe en Amérique. Tom, orphelin recueilli et élevé par sa tante Polly, doit recouvrir au lait de chaux (un produit blanc qui protège le bois) la palissade² de sa vieille tante. Arrive Ben, un des camarades de Tom...

« Hé ! bonjour, mon vieux, reprit Ben. Tu es en train de travailler ? »

Tom se retourna brusquement et dit : « Tiens, c'est toi, Ben !

- Eh... Je vais me baigner. T'as pas envie de venir ? Évidemment, tu aimes mieux travailler.

- Que veux-tu dire par travailler ?

5 - Mais je parle de ce que tu fais en ce moment.

- Oui, fit Tom en se remettant à badigeonner³, on peut appeler ça du travail si l'on veut. En tout cas, je sais que ce truc-là me va tout à fait.

- Allons, allons, ne viens pas me raconter que tu aimes ça.

- Je ne vois vraiment pas pourquoi je n'aimerais pas ça. On n'a pas tous les jours l'occasion de passer une palissade au lait de chaux, à notre âge. »

10 Cette explication présentait la chose sous un jour nouveau. Ben cessa de grignoter sa pomme. Tom, maniant son pinceau avec beaucoup d'aisance, reculait parfois pour juger de l'effet, ajoutait une touche de blanc par-ci, une autre par-là. Ben, de plus en plus intéressé, suivait tous ses mouvements.

15 « Dis donc, Tom, fit-il bientôt, laisse-moi badigeonner un peu. »

Tom réfléchit, parut accepter, puis se ravisa.

« Non, non, Ben, tu ne ferais pas l'affaire⁴. Tu comprends, tante Polly tient beaucoup à ce que sa palissade soit blanchie proprement, surtout de ce côté qui donne sur la rue. Si c'était du côté du jardin, ça aurait moins d'importance. Il faut que ce soit fait très soigneusement. Je suis sûr qu'il n'y a pas un type sur mille, ou même sur deux mille, capable de mener à bien ce travail.

20 - Vraiment ? Oh ! voyons, Tom, laisse-moi essayer un tout petit peu. Si c'était moi qui badigeonnais, je ne te refuserais pas ça.

- Je ne demanderais pas mieux. Ben, parole d'honneur, mais tante Polly... Jim voulait badigeonner mais elle n'a pas voulu. Elle n'a pas permis à Sid non plus de toucher à sa palissade. Maintenant,

25 tu comprends dans quelle situation je me trouve ? Si jamais il arrivait quelque chose...

- Oh ! sois tranquille. Je ferai attention. Laisse-moi essayer. Dis...je vais te donner la moitié de ma pomme.

- Allons...Eh bien, non, Ben. Je ne suis pas tranquille...

- Je te donnerai toute ma pomme ! »

30 Tom, la mine contrite⁵ mais le cœur ravi, céda⁶ son pinceau à Ben. [...] Il se dit qu'après tout l'existence n'était pas si mauvaise. Il avait découvert, sans en être conscient, l'une des grandes lois qui font agir les hommes, à savoir qu'il suffit de leur faire croire qu'une chose est difficile à obtenir pour allumer leur convoitise⁷ !

Mark TWAIN, *Tom Sawyer*, Hachette Livre.

1. **astucieux** : malin, adroit, débrouillard.
2. **palissade** : barrière, clôture.
3. **badigeonner** : recouvrir de peinture.
4. **tu ne ferais pas l'affaire** : tu ne réussirais pas.
5. **la mine contrite** : l'air désolé, mécontent.
6. **céda** : donna à contrecœur.
7. **convoitise** : ardeur, envie, désir de posséder.

I. Questions de compréhension (12 points)

1. a. Le dialogue domine dans les lignes 1 à 10. **Citez** deux indices qui le montrent. ½ pt
b. **Précisez** le temps et la valeur des verbes utilisés à la ligne 5. 1 pt
c. **Identifiez** les deux interlocuteurs. ½ pt
d. **Quel est le thème** de la discussion dans ce dialogue ? **Répondez** en vous basant sur le mot le plus répété. ½ pt
2. a. **Repérez** dans le même passage une phrase affirmative et une autre négative traduisant l'intérêt que Tom accorde à ce qu'il fait. ½ pt
b. **Complétez** la phrase suivante **en choisissant** la bonne réponse :
A la ligne 8, Ben réplique sur un ton... (amical – ironique – indifférent). ½ pt
3. Dans les lignes 9 et 10 Tom avance un argument qui va changer le comportement de Ben. **Expliquez** cet argument. 1 pt
4. **Relevez** dans la suite du texte les expressions dans lesquelles figure le terme « pomme » puis **précisez** ce que ces expressions révèlent au niveau du comportement de Ben. 1pt ½
5. a. Dans les lignes 17 à 20 Tom avance les raisons qui montrent que la tâche est très difficile. **Citez** deux de ces raisons. 1 pt
b. Dans les lignes 23 à 25 Tom recourt à un autre moyen pour appuyer son argument. **Lequel** ? ½ pt
c. « Si jamais il arrivait quelque chose... » (L. 25). **Complétez** la pensée de Tom dans cette phrase en **respectant** la concordance des temps. 1 pt
6. A trois reprises, Tom fait semblant d'accepter la demande de Ben puis change d'avis (L.15 à 29). **Relevez** les phrases qui le montrent puis **précisez** pour chacune d'elles le procédé utilisé : grammatical, lexical ou typographique (signe de ponctuation). 1 pt ½
7. a. **Précisez** le temps et la valeur des verbes suivants : « céda » L.30 et « avait découvert » L.31. 1 pt
b. **Précisez** la valeur du temps présent dans la phrase « il suffit de.....convoitise ! » (L.32).
Quelle importance peut-on attribuer à son emploi à la fin du récit ? 1 pt

II. Production écrite (8 points)

Vous décidez de trouver un emploi temporaire pour les vacances d'été. Vos parents s'y opposent. **Rédigez un texte argumentatif**, d'une quinzaine de lignes, dans lequel vous tentez de les convaincre.

| | |
|---|--|
| Présentation (1 point) | Lisibilité et mise en page. |
| Adéquation à la consigne (1 point) | Thème, type de texte et longueur. |
| Cohérence et cohésion (Enchaînement des idées) (3 points) | Introduction : -les circonstances qui ont déterminé votre choix ; - l'opposition de vos parents. Développement : présentation de deux arguments de domaines variés (économique, social, psychologique....) appuyés par des exemples. Conclusion : réflexions / impressions |
| Correction de la langue (3 points) | - Lexique approprié et varié. - Orthographe correcte. - Emploi adéquat des temps verbaux. - Syntaxe correcte. - Ponctuation adéquate. |

أسس تصحيح مسابقة اللغة الفرنسية

| Q. | Réponses | Note |
|-------|--|-------------------|
| I.1.a | La présence des guillemets, des tirets, les verbes introducteurs, l'emploi du présent d'énonciation, la 1 ^e et la 2 ^e personne du singulier, les interjections, le registre familier, le mode impératif, les interrogations directes | ¼ x2 |
| I.1.b | « je parle » - « fais » Le présent de l'indicatif. Valeur : présent d'énonciation | ½ x2 |
| I.1.c | Les interlocuteurs sont : Tom et Ben (deux camarades) | ¼ x2 |
| I.1.d | Le thème de la discussion : le travail le mot répété 3 fois « travailler » (L. 1-3-4) | ½ x2 |
| I.2.a | - Phrase affirmative : « On peut appeler ça du travail si l'on veut. » (L.6) ou « En tout cas, je sais que ce truc -là me va tout à fait.» (L.6-7) - Phrase négative : « Je ne vois vraiment pas pourquoi je n'aimerais pas ça » (L.9) ou « On n'a pas tous les jours l'occasion de passer une palissade au lait de chaux, à notre âge » (L.9-10) | 1/4x2 |
| I.2.b | - le ton est ironique | ½ pt |
| I.3 | Le badigeonnage est une activité occasionnée qui ne se répète pas tous les jours pour les enfants. | 1pt |
| I.4 | « Ben cessa de grignoter sa pomme »(L.11), « Je veux te donner la moitié de ma pomme »(L.26), « Je te donnerai toute ma pomme »(L.29). - Ces expressions révèlent un changement de la conception du travail chez Ben. Son intérêt pour le travail de son camarade évolue positivement. | ¾ pt ¼ pt |
| I.5.a | -La propreté « blanchie proprement » (L.18), -Travail fait avec soin « fait très soigneusement » (L.19) -Rares sont ceux qui peuvent le faire. « Je suis sûr qu'il n'y a pas un type sur mille... » (L.19-20) | ½ x 2 |
| I.5.b | Tom recourt aux exemples : Jim et Sid n'ont pas eu la permission de faire ce travail. | ½ |
| I.5.c | Si jamais il arrivait quelque chose tante Polly se fâcherait / serait fâchée/ me punirait | ½ idée ½ temps |
| I.6 | - Procédé lexical : « Tom réfléchit, parut accepter, puis se ravisa »(L.16) - Procédé grammatical : « Je ne demanderai pas mieux.....mais tante Polly »(L.23) - Procédé typographique : « Allons...Et bien, non, Ben » (L.28) | ¼ x 3 ¼ x 3 |

| | | |
|--------------|--|------------------------|
| | | |
| I.7.a | « céda »(L.30) : passé simple, action soudaine ou ponctuelle.. « avait découvert » : plus-que-parfait, action achevée dans le passé. | $\frac{1}{4} \times 4$ |
| I.7.b | Valeur du présent : vérité générale. Importance : une leçon qu'il tire suite à l'expérience vécue (ou) la généralisation d'un cas particulier. | $\frac{1}{2} \times 2$ |
| II-1 | Production écrite: Présentation : Lisibilité et mise en page. | 1 |
| II.2 | Adéquation à la consigne : Thème, type de texte et longueur. | 1 |
| II.3 | Introduction : -les circonstances qui ont déterminé votre choix ; - l'opposition de vos parents. Développement : présentation de deux arguments de domaines variés (économique, social, psychologique....) appuyés par des exemples. Conclusion : réflexions / impressions | 3 |
| II.4 | Correction de la langue : - Lexique approprié et varié. - Orthographe correcte. - Emploi adéquat des temps verbaux. - Syntaxe correcte. - Ponctuation adéquate. | 3 |